

# Κοινωνική Πολιτική

## Social Policy

### Άρθρα / Articles:

**Ιωάννα Τσίγκανου, Αναστασία Χαλκιά,  
Μάρθα Λεμπέσην**

Σύριοι πρόσφυγες στην Ελλάδα. Εκφάνσεις  
και διαδρομές ένταξης

**Δημήτρης Παρούνογλου**

Τι άφοιε πίσω της η «Προσφυγική κρίση»;  
Μετατοπίσεις του Ευρωπαϊκού συνοριακού καθεστώτος  
και της εθνικής/κρατικής κυριαρχίας

**Παρασκευή-Βίβιαν Γαλατά, Ελένη Πούλου,  
Ιωρδάνης Ψημένος**

Κοινωνικές επιπτώσεις της κρίσης στην απασχόληση  
μεταναστών εργαζομένων στην Ελλάδα

**Γεώργιος Νάσιος**

Οι πολύπλευρες επιπτώσεις των ευέλικτων πολιτικών  
απασχόλησης και ενδεχόμενες πολιτικές αντιμετώπισης τους

**Κολοβού Ειρήνη, Σκαμνάκης Χριστόφορος**

Η επίδραση της οικονομικής κρίσης στη λειτουργία των  
δομών κοινωνικής προστασίας του Δήμου Αγρινίου –  
Η οπική και ο ρόλος των εργαζομένων



**Κοινωνική Πολιτική**  
Επιστημονικό Ηλεκτρονικό Περιοδικό ΕΕΚΠ

**Εκδότης**  
Επιστημονική Εταιρεία Κοινωνικής Πολιτικής

**Υπεύθυνοι έκδοσης (editors)**  
Κώστας Δημουλάς και Ανδρέας Φερώνας

**Επιστημονική Επιτροπή**

Θανάσης Αλεξίου (Καθηγητής, Πανεπιστήμιο Αιγαίου)  
Βασίλης Αράπογλου (Αν. Καθηγητής, Πανεπιστήμιο Κρήτης)  
Δημήτρης Βενιέρης (Καθηγητής, Πανεπιστήμιο Πελοποννήσου)  
Κώστας Δημουλάς (Αν. Καθηγητής, Πάντειο Πανεπιστήμιο)  
Κώστας Δικαίος (Επ. Καθηγητής, Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης)  
Γιάννης Κουζής (Καθηγητής, Πάντειο Πανεπιστήμιο)  
Μαρία Μπροσούλη (Επ. Καθηγήτρια, ΤΕΙ Αθήνας)  
Χρήστος Μπάγκαβος (Καθηγητής, Πάντειο Πανεπιστήμιο)  
Αντώνης Μωυσίδης (Ομ. Καθηγητής, Πάντειο Πανεπιστήμιο)  
Χαράλαμπος Οικονόμου (Καθηγητής, Πάντειο Πανεπιστήμιο)  
Δέσποινα Παπαδοπούλου (Καθηγήτρια, Πάντειο Πανεπιστήμιο)  
Χρίστος Παπαθεοδώρου (Καθηγητής, Πάντειο Πανεπιστήμιο)  
Ελένη Πρόκου (Αν. Καθηγήτρια, Πάντειο Πανεπιστήμιο)  
Σάββας Ρομπόλης (Ομ. Καθηγητής, Πάντειο Πανεπιστήμιο)  
Χριστόφορος Σκαμνάκης (Επ. Καθηγητής, Πάντειο Πανεπιστήμιο)  
Γιώργος Σταμέλος (Καθηγητής, Πανεπιστήμιο Πατρών)  
Δημήτρης Α. Σωτηρόπουλος (Καθηγητής, ΕΚΠΑ)  
Ανδρέας Φερώνας (Επ. Καθηγητής, Πανεπιστήμιο Πελοποννήσου)  
Ιορδάνης Ψημένος (Καθηγητής, Πάντειο Πανεπιστήμιο)

**Γραμματεία Σύνταξης**

Αγγελική Καζάνη και Βαγγέλης Κουμαριανός (Πάντειο Πανεπιστήμιο)

ISSN: 2241-8652  
ΤΕΥΧΟΣ 12, ΜΑΪΟΣ 2020

# **Π ε ρ ι ε x ó μ ε ν α**

## **Επιστημονικά Άρθρα**

<b>Ιωάννα Τσίγκανου, Αναστασία Χαλκιά, Μάρθα Λεμπέσην</b>	
Σύριοι πρόσφυγες στην Ελλάδα. Εκφάνσεις και διαδρομές ένταξης .....	5
<b>Δημήτρης Παρσάνογλου</b>	
Τι άφοσε πίσω της η «Προσφυγική κρίση»; Μετατοπίσεις του Ευρωπαϊκού συνοριακού καθεστώτος και της εθνικής/κρατικής κυριαρχίας .....	23
<b>Παρασκευή-Βίβιαν Γαλατά, Ελένη Πούλου, Ιωρδάνης Ψημένος</b>	
Κοινωνικές επιπτώσεις της κρίσης στην απασχόληση μεταναστών εργαζομένων στην Ελλάδα .....	39
<b>Νάσιος Γεώργιος</b>	
Οι πολύπλευρες επιπτώσεις των ευέλικτων πολιτικών απασχόλησης και ενδεχόμενες πολιτικές αντιμετώπισης τους .....	62
<b>Κολοβού Ειρήνη, Σκαμνάκης Χριστόφορος</b>	
Η επίδραση της οικονομικής κρίσης στη λειτουργία των δομών κοινωνικής προστασίας του Δήμου Αγρινίου – Η οπική και ο ρόλος των εργαζομένων .....	82
<b>Αντί Επιμέτρου</b>	
<b>Απόστολος Καψάλης</b>	
Εκτοπισμοί πληθυσμών, μετατοπίσεις αξιών: τα σύνορα και οι γεωγραφίες εξαίρεσης, νάρκες στα θεμέλια της κοινωνικής πολιτικής .....	97
<b>Επικαιρότητα</b>	
<b>Costas G. Dikeos</b>	
Coronavirus and State Actions: Questions by and for policy planners and analysts .....	101



# **Σύριοι πρόσφυγες στην Ελλάδα. Εκφάνσεις και διαδρομές ένταξης**

**Δρ. Ιωάννα Τσίγκανου**

Διευθύντρια Ερευνών, Εθνικό Κέντρο Κοινωνικών Ερευνών

**Δρ. Αναστασία Χαλκιά**

Κοινωνιολόγος, Διδάσκουσα, Διατμηματικό ΠΜΣ “*Media in Refugee / Migration Flows*”, NKUA/UAegean

**Μάρθα Λεμπέση**

Κοινωνική Ερευνήτρια, ΜΛΕ Εγκληματολογίας, Διευθύντρια του Κέντρου Μελέτης του Εγκλήματος

## **Περίληψη**

Το παρόν κείμενο παρουσιάζει μέρος των ευρημάτων της ποιοτικής έρευνας που διεξήχθη σε πληθυσμό Σύριων προσφύγων αναφορικά με τη βιωμένη πραγματικότητα του ‘ταξιδιού’ προς τη χώρα μας, τη μετ-εγκατάστασή στην Ελλάδα και τις πραγματικότητες και προσδοκίες όπως αυτές φαίνονται από τα κοινωνικά υποκείμενα της έρευνας. Επιχειρείται να κατανοθεί η προσφυγική εμπειρία και να αναδυθούν οι επιμέρους πτυχές και επιπτώσεις της σε συνδυασμό με τις υφιστάμενες συνθήκες υποδοχής και ένταξης στην Ελλάδα.

## **Abstract**

This paper presents a part of the findings of a qualitative research conducted on Syrian refugees' experiences regarding the reality of their 'journey' to our country, their re-location to Greece and the realities and expectations as interpreted by the social subjects themselves. The findings that are presented in our study aim to contribute to a meaningful understanding of refugees experiences and help the unearthing of aspects associated to existing conditions of refugees reception and integration in Greece.

## Εισαγωγή

Η παρούσα μελέτη αναφέρεται στο ‘ταξίδι’ και την ‘μετ-εγκατάσταση’ Σύριων προσφύγων στην χώρα μας. Το υλικό στο οποίο βασίζονται οι αναλύσεις μας προέρχεται από την εκπόνηση ερευνητικού έργου το οποίο διενεργείται από το Εθνικό Κέντρο Κοινωνικών Ερευνών (EKKE) και το Κέντρο Μελέτης του Εγκλήματος (KEME) σε πληθυσμό Σύριων προσφύγων στην Ελλάδα.<sup>1</sup> Στόχος του έργου είναι η διερεύνηση του πλαισίου υποδοχής και ένταξης του πληθυσμού αυτού στην χώρα και της νοματοδότησης της μεταναστευτικής και ενταξιακής εμπειρίας από τους/τις ίδιους/ες. Αρχικά θα αναφερθούμε στο περίγραμμα της έρευνας και στη συνέχεια θα επικεντρωθούμε σε ουσιαστικά ζητήματα τα οποία προέκυψαν από την ποιοτική έρευνα την οποία εκπονήσαμε σε πληθυσμό Συρίων προσφύγων στην χώρα μας. Βασικός στόχος της παρούσας μελέτης είναι η ανάδειξη σημαντικών ‘στιγμών’ της μεταναστευτικής εμπειρίας όπως τη βιώνουν οι μεταναστευτικοί πληθυσμοί – εν προκειμένω οι Σύριοι – με ιδιαίτερη έμφαση στην βιωμένη πραγματικότητα του ‘ταξιδιού’ προς τη χώρα μας και της μετ-εγκατάστασής τους στην Ελλάδα. Μας ενδιαφέρει κυρίως να ικνηλατήσουμε τα στάδια της αναχώρησης και των προσδιοριστικών της παραγόντων και του καθεστώτος υποδοχής στην χώρα μας στη βάση της βιωματικής εμπειρίας του υπό διερεύνηση πληθυσμού. Μας ενδιαφέρει επίσης να ανιχνεύσουμε πραγματικότητες και προσδοκίες όπως αυτές νοματοδοτούνται από τα κοινωνικά υποκείμενα της έρευνας. Τα ζητήματα αυτά που είναι σημαντικά σε μια διενέργεια ποιοτικής έρευνας εντός του ιδίου πολιτισμικού πλαισίου αποκτούν μεγαλύτερο ενδιαφέρον και αξία ενασχόλησης όταν πρόκειται για πληθυσμούς οι οποίοι προέρχονται από διαφορετικά πολιτισμικά πλαίσια, όπως συμβαίνει στην περίπτωσή μας.

## 1. Περίγραμμα της έρευνας

Από το 2015 και μετά ιστορικές και κοινωνικές συγκυρίες δημιούργησαν τις προϋποθέσεις εκείνες ώστε ο ευρωπαϊκός νότος να δεχθεί μεγάλο αριθμό προσφύγων και μεταναστών. Οι άνθρωποι αυτοί εγκατέλειψαν τη χώρα καταγωγής τους κυρίως λόγω των εμφύλιων και εθνικών ένοπλων συγκρούσεων, της πολιτικής αστάθειας και κατ’ επέκταση της κατάλυσης ή της απουσίας κράτους δικαίου. Ειδικότερα, στην Ελλάδα σημαντικός αριθμός όσων εξωθήθηκαν σε αναγκαστική μετανάστευση για τους παραπάνω λόγους προέρχονται από την Ασία και, κατά κύριο λόγο, τη Συρία. Συγκεκριμένα οι Σύριοι το διάστημα από το 2013 (έτος έναρξης εξέτασης αιτημάτων ασύλου από την Υπηρεσία Ασύλου) έως το 2018 όχι μόνο υπέβαλλαν τις περισσότερες αιτήσεις ασύλου στην Ελλάδα αλλά παρουσιάζουν, έναντι κάθε άλλης εθνικότητας, το υψηλότερο ποσοστό αναγνώρισης ως δικαιούχοι διεθνούς προστασίας.<sup>2</sup> Κατά συνέπεια, αναμένεται ότι πολλοί εξ αυτών θα ζήσουν στην Ελλάδα επί μακρόν, συνδιαμορφώνοντας μαζί με τον γηγενή πληθυσμό, ένα καίριο πολιτειακό, πολιτισμικό και βιοτικό διακύβευμα: την επίτευξη της συμμετοχής τους στις μείζονες

1. Το έργο βρίσκεται υπό εξέλιξη και υλοποιείται από: την Δρα Ιωάννα Τσίγκανου (Διευθύντρια Ερευνών EKKE), την Δρα Αναστασία Χαλκιά (Κοινωνιολόγο, NKUA/UAegean) και την Μάρθα Λεμπέση (Κοινωνική Ερευνήτρια, ΜΔΕ Εγκληματολογίας, Διευθύντρια KEME)

2. Υπηρεσία Ασύλου, στατιστικά στοιχεία διαθέσιμα στην επίσημη ιστοσελίδα: [http://asylo.gov.gr/wp-content/uploads/2019/10/Greek\\_Asylum\\_Service\\_data\\_September\\_2019\\_gr.pdf](http://asylo.gov.gr/wp-content/uploads/2019/10/Greek_Asylum_Service_data_September_2019_gr.pdf)

θεσμικές κοινωνικές δομές και την καθημερινή κοινωνική πραγματικότητα. Στη διερεύνησή μας συμπεριλάβαμε αυτούς τους ισχυρισμούς ως μείζονες ερευνητικές ορίζουσες της μελέτης.

Υπό το πρόσma των ανωτέρω και λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαιότητα κατανόησης των κοινωνικών αναπαραστάσεων, των προσλήψεων και των στάσεων του προσφυγικού πληθυσμού για τη χάραξη ορθολογικών πολιτικών ένταξης, εκπονήθηκε ερευνητικό έργο με τίτλο: *Νοματοδοτήσεις της μετάβασης και της ένταξης: Η περίπτωση των Σύριων προσφύγων στην Ελλάδα*. Στην εν θέματι έρευνα διερευνήθηκαν, μεταξύ άλλων, και ζητήματα όπως: βιώματα της προσφυγικής – μεταναστευτικής εμπειρίας, βιώματα του καθεστώτος υποδοχής, προσλήψεις της Ελλάδας, αλλά και άλλων χωρών, ως τόπων προορισμού και διαμονής, διαδικασίες μετάβασης από τη μια κοινωνία στην άλλη. Δεδομένου ότι στην Ελλάδα δεν υπάρχει έως τώρα, παρά ελάχιστη, βιβλιογραφία συναφούς περιεχομένου, οι ως άνω διερευνήσεις αναμένεται να συμβάλλουν, με νέα και εις βάθος γνώση στα ανωτέρω ζητήματα.

## 2. Μεθοδολογία και προσέγγιση του πληθυσμού της έρευνας

Η ποιοτική έρευνα μέσω ημιδιμημένης συνέντευξης κρίθηκε ως η πλέον κατάλληλη μέθοδος για την προσέγγιση του συγκεκριμένου υπό μελέτη πληθυσμού, διότι παρέχει μία δυναμική και πολυεπίπεδη προσέγγιση κατά την οποία δίδεται η δυνατότητα στο υποκείμενο να αφηγηθεί τη ζωή του όπως αυτή διαμορφώθηκε και διαμορφώνεται σε δύο διαφορετικούς τόπους, φυσικούς και κοινωνικούς, καθώς και να επικεντρωθεί στα κρίσιμα περιστατικά της πορείας της ζωής του τα οποία το ίδιο το υποκείμενο ανακαλεί και επιλέγει ως σημαντικά.<sup>3</sup> Περαιτέρω, παρέχεται η δυνατότητα στους ερευνητές να διαμορφώσουν μία ολιστική και όχι αποσπασματική προσέγγιση που πλαισιώνεται από τον κοινωνικό και ιστορικό χρόνο, ο οποίος αναδύεται δυναμικά με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του, διαμορφώνοντας βιώματα και υποκειμενικά νοήματα.

Αξιοποιώντας την προσωπική ποιοτική συνέντευξη, επιλέξαμε την διεξαγωγή μιας ημικατευθυνόμενης συνέντευξης στη βάση όμως ενός αυστηρά προ-καθορισμένου οδηγού ερωτήσεων καθώς ο υπό διερεύνηση πληθυσμός νοματοδοτεί, συνειρμικά ανακαλεί και στη συνέχεια επικοινωνεί με λόγο ρηματικά και πολιτισμικά διάφορο από τον δικό μας. Η ημικατευθυνόμενη συνέντευξη θεωρήθηκε εξ αρχής και αποδείχθηκε και κατά την ερευνητική διαδικασία ως η πλέον κατάλληλη αλλά και «ασφαλής» επιλογή συλλογής του υλικού, καθώς επιτρέπει τον «έλεγχο» μιας διεργασίας διεπαφής η οποία ενέχει πλήθος ερμηνευτικών κινδύνων και με σημαντικά ζητήματα κατανόησης «ανοικτά». Θελήσαμε με αυτόν τον τρόπο να «περιορίσουμε» τη δική μας «ευαλωτότητα» απέναντι στο άγνωστο, την «έκθεσή μας» απέναντι σε έναν πληθυσμό πολιτισμικά διάφορο αλλά και να «πιθασεύσουμε» κατά το δυνατόν την πιγμονική προβολή των δικών μας νοματοδοτήσεων και στερεοτυπικών αναπαραστάσεων επί των ερωτώμενων αλλά και του συλλεγέντος υλικού. Η βασική προπαραδοχή μας ως προς τα ουσιαστικά και μεθοδολογικά αιτούμενα της έρευνας ήταν η προσέγγιση του ερευνητικού μας αντικειμένου λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαιτερότητα που προσιδιάζει σε έναν πληθυσμό προσφυγικό και πολιτισμικά διάφορο με τρόπο που θα εξομάλυνε τις δυσκολίες συνομιλίας και κατανόησης.

3. Βλ.ενδεικτικά: Ναγόπουλος (2017), Τσιώλης (2014).

Στη συνέχεια, η προσέγγιση του πληθυσμού ούτε αυτονόητη ούτε δεδομένη και εύκολη ήταν. Ο εντοπισμός των υποκειμένων της έρευνάς μας διενεργήθηκε με τη βοήθεια πιστοποιημένων διερμηνέων της ίδιας εθνικότητας με τα υποκείμενα της έρευνας και με τη βοήθεια συνεργατών και συναδέλφων οι οποίοι εργάζονται σε διάφορα προγράμματα και δομές φιλοξενίας της χώρας. Καθώς η έρευνά μας βρίσκεται ακόμη σε στάδιο διεξαγωγής, το εξαιρετικά πλούσιο υλικό, τμήμα του οποίου επεξεργαστήκαμε για τους σκοπούς της παρούσας μελέτης, συγκεντρώθηκε στη βάση ποιοτικών προσωπικών συνεντεύξεων με έντεκα (11) Σύριους και Σύριες οι οποίοι είχαν κατά το χρόνο της συνέντευξης τόπο διαμονής την Αθήνα, με συνθήκες στέγασης σε δομές φιλοξενίας ή κατοικίες που παρέχονταν μέσω στεγαστικών προγραμμάτων και ήταν εγκατεστημένοι στη χώρα μας για διάστημα από 3 μήνες μέχρι 2 χρόνια. Αυτά ήταν και τα μοναδικά κοινά κριτήρια ένταξης των κοινωνικών υποκειμένων στον πληθυσμό της έρευνας, καθώς ως προς τα λοιπά χαρακτηριστικά διαπιστώνονται οι εξής διαφοροποιήσεις: ο πληθυσμός μας αποτελείται από 6 γυναίκες και 5 άνδρες Συριακής καταγωγής και εθνικότητας, πλικίας που εκτείνεται από τα 20 έως τα 55 έτη, μέλη οικογενειών, χρευσάντων, παντρεμένων αλλά και ανύπαντρων, με παιδιά αλλά και χωρίς παιδιά. Προκειμένου μάλιστα να αρθούν στο σημείο αυτό οποιεσδήποτε ενστάσεις ως προς τη συγκρότηση του πληθυσμού της έρευνας τονίζουμε στο σημείο αυτό τα εξής:

Ο προσφυγικός πληθυσμός, ιδιαίτερα των γυναικών και των ανηλίκων είναι δύσκολο να εντοπιστεί με αντικειμενικά ομοιογενή κριτήρια καθώς πρόκειται για πληθυσμό με χαρακτηριστικά ‘κινουμένης άμμου’. Οι γυναίκες πρόσφυγες, μάλιστα, εμφανίζουν ιδιαίτερες δυσκολίες αυτονομημένης ‘έκθεσης’ στα ‘μάτια’ της κοινωνιολογικής έρευνας. Συχνά η ‘έγκριση’ του ‘αρχηγού του οίκου’ είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την παραχώρηση της προσωπικής συνέντευξης. Αυτός ο πολιτισμικός κώδικας ‘nθών’ δυσκολεύει τις κατ’ ιδίαν ερωταποκρίσεις. Όμως η ποιοτική έρευνα προσφέρεται για τη διερεύνηση εις βάθος του ειδικού και του συγκεκριμένου, του υποκειμενικού, του δι-υποκειμενικού, των αλληλεπιδράσεων και των επιρροών και όχι του αντικειμενικού, του αντιπροσωπευτικού και του γενικευμένου. Ως εκ τούτων η προσέγγισή μας προσπαθεί να αναδείξει τα ζητήματα που μας απασχολούν σε βάθος, ως μια μελέτη περίπτωσης της Συριακής προσφυγικής εμπειρίας και δεν υπακούει στη ρήτρα της γενίκευσης. Ο τριγωνισμός όμως ο οποίος διενεργήθηκε στο πλαίσιο λειτουργίας της ομάδας έργου ως προς τη μεθοδολογία, το υλικό και την ανάλυσή του διασφαλίζει τα εχέγγυα μιας απαλλαγμένης προσωπικών ιδεοληψιών και προκαταλήψεων κατανόσης και ερμηνείας των διαπλεκόμενων κοινωνικών ζητημάτων.

### 3. Η πορεία των Συρίων προσφύγων προς την Ελλάδα

#### 3.1 Η αφετηρία

Από το υλικό μας τεκμαίρεται πως η απόφαση για το μεταναστευτικό ταξίδι των Συρίων προσφύγων λαμβάνεται εξαιτίας της γενικευμένης βίας του πολέμου στη Συρία. Τα κοινωνικά υποκείμενα συνθλίβονται μέσα σε μια ζοφερή καθημερινή πραγματικότητα, βομβαρδισμών, καταστροφών, ανταλλαγών πυρών, θανάτων και τραυματισμών. Οι μαρτυρίες του πληθυσμού της έρευνάς

μας αναδεικνύουν μια αβίωτη κοινωνική πραγματικότητα όπου η απειλή κατά της ζωής είναι μια μόνιμη κατάσταση. Όπως χαρακτηριστικά ανέφερε μια γυναίκα ερωτώμενη, «*αυτό που νοιώθω είναι όπι δεν ακούω βομβαρδισμούς, και δεν νοιώθω αυτόν τον φόβο... όπι αυτό είναι πίσω μου*». Βασικός κινητήριος μοχλός της απόφασης για μετανάστευση λοιπόν είναι να βάλουν όσο το δυνατόν μεγαλύτερη απόσταση (γεωγραφική και χρονική) από «*αυτό*» που συμβαίνει στην πατρίδα τους. «*Πριν τον πόλεμο τα είχαμε όλα... τίποτε δεν μας έλειπε... Μια χαρά ζούσαμε*».

Σε κάποιες περιπτώσεις συνήθως προηγούνται μετακινήσεις και μετεγκαταστάσεις εντός της Συρίας, από περιοχές και πόλεις όπου η διαβίωση είναι δύσκολη είτε λόγω αψιμαχιών, είτε λόγω καταστροφής σημαντικών υποστηρικτικών υποδομών (νερού ή ρεύματος) ακόμη και της ίδιας της στέγης των ερωτώμενων και των οικογενειών τους. Σε κάποιες περιπτώσεις οι προηγούθεισες της μετανάστευσης μετακινήσεις εντός Συρίας διενεργήθηκαν είτε ‘για να ενωθεί η οικογένεια’ μπροστά στους κινδύνους του πολέμου, είτε για την αναζήτηση καλύτερων συνθηκών διαβίωσης εν μέσω πολεμικών επιχειρήσεων σε μεγαλύτερες πόλεις. «*Στη Δαμασκό ήταν καλύτερα, πιο μεγάλη πόλη, η ζωή ήταν πιο εύκολη*». Η απόφαση για μετανάστευση επίσης λαμβάνεται για τη ‘συνένωση της οικογένειας’ και την συνάντηση των μελών της, τα οποία έχουν μεταναστεύσει σε προγενέστερους και διαφορετικούς χρόνους, στις χώρες υποδοχής.

Η απόφαση για μετανάστευση λαμβάνεται και διότι τα σχέδια ζωής έχουν πλέον ανατραπεί πλήρως, όπως καταμαρτυρούν οι ερωτώμενοι/νες του πληθυσμού της έρευνάς μας. Οι κατοικούντες σε αγροτικές ή ημι-αστικές περιοχές αισθάνονται ευάλωτοι καθώς «*δεν υπήρχε πλέον δουλειά*». Οι περισσότερο μορφωμένοι αναγκάστηκαν είτε να διακόψουν τις σπουδές τους είτε να μνη τις ξεκινήσουν καθόλου. «*Ημονν ιτυοεπής φοιτηπής... Δεν μπορούσα πλέον να παρακολουθήσω τα μαθήματα ... Κινδύνευα από τους ιζιχαντιστές... Το ISIS με θεωρούσε οπαδό του Άσσαντ. Οι του Άσσαντ με θεωρούσαν ιζιχαντιστή. Έτσι συμβαίνει με όλους όσοι δεν θέλουν να πάρουν το μέρος κανενός...* Σε μια επίθεση κατέστρεψαν το αυτοκίνητό μου. Εντυχώς δεν ήμουν μέσα... Φοβόμουν να κυκλοφορήσω». Για μια από τις γυναίκες ερωτώμενες τα όνειρά της για σπουδές αναιρέθηκαν οριστικά. «*Σκόπευα να σπουδάσω νομικά. Η αδελφή μου είναι γιατρός. Ο άνδρας μου κινδύνευε... Έπρεπε να φύγουμε*».

Η απόφαση για μετανάστευση σε όλες τις περιπτώσεις οικογενειών (συζύγων με παιδιά) λαμβάνεται όπως δηλώνουν όλοι οι άνδρες ερωτώμενοι του πληθυσμού μας, «*για να ζήσουν τα παιδιά μους καλύτερα*», «*να τους προσφέρω ένα καλύτερο μέλλον*», για να «*σπουδάσουν τα παιδιά*». Από αυτές τις αποστροφές του λόγου των ερωτώμενων αλλά και από την γενικότερη δομή της Συριακής οικογένειας, φαίνεται πως την απόφαση για μετανάστευση την λαμβάνει ο άνδρας, ο σύζυγος, ο πατέρας. Οι γυναίκες, σύζυγοι, μπτέρες ακολουθούν, αφού «*το συζητήσαμε*».

Για ‘επιστροφή’ ούτε λόγος. Η μεταναστευτική εμπειρία Συρίων προσφύγων σήμερα, συνιστά ένα ταξίδι ‘χωρίς επιστροφή’. «*Πού να πας... Οι γονείς μου επέστρεψαν στο πατρικό μου, γιατί η Δαμασκός ήταν πολύ ακριβή και δεν τα έβγαζαν πέρα, ένα σπίτι κατεστραμμένο, χωρίς φως, ούτε νερό... με υφάσματα αντί για τοίχους ή παράθυρα... Απορώ πώς ζουν, πώς επιβιώνουν*». Η οδύνη του ξεριζωμού αλλά και της νοσταλγίας για ανθρώπους και τόπους που χάθηκαν οριστικά αλλά και για όσους ‘έμειναν πίσω’ και «*ποιός ξέρει πότε θα τους ξαναδούν ή θα τους ξαναεπισκεφθούν*», αποτυπώνεται στα πρόσωπα και στο λόγο των ερωτώμενων του πληθυσμού μας, κυρίως μάλιστα των γυναικών.<sup>4</sup>

4. Ερμηνευτικά οι διαφορετικές στάσεις και αντιλήψεις των ανδρών και των γυναικών του πληθυσμού μας στα ζητήμα-

Στη συνέχεια η αφετηρία για το μεταναστευτικό ταξίδι στην Ελλάδα διέρχεται από τον ενδιάμεσο σταθμό παραμονής για αρκετούς μήνες στην Τουρκία στην αναζήτηση προσωρινής ή περισσότερο μόνιμης ‘εξόδου’ και ‘διεξόδου’ προς τις χώρες τελικού προορισμού. Τα κοινωνικά υποκείμενα της έρευνάς μας περιγράφουν με μελανά χρώματα τόσο το ταξίδι ‘εξόδου’ από τη Συρία όσο και την παραμονή τους στην γείτονα. Η ‘έξοδος’ συνοδεύεται από αβεβαιότητα, ανασφάλεια και φόβο θανάτου. «Ταξιδέψαμε με τα πόδια νύχτα. ... Ακολουθούσαμε με προσοχή τα βήματα του οδηγού για να μην πατήσουμε τις νάρκες... Προσέχαμε να μην μείνουμε πίσω... Περπατούσαμε 10-12 ώρες ... Από την κούραση έβλεπα οφθαλμαπάτες... όπι πλησιάζαμε». Άνδρες ερωτώμενοι αναφέρθηκαν στην εργασιακή τους εκμετάλλευση από τους Τούρκους εργοδότες τους και όσοι έζησαν σε δομές εγκατάστασης προσφύγων στην Τουρκία περιέγραψαν τις συνθήκες «άθλιες».

### 3.2 Η υποδοχή

Με αυτό το μεταναστευτικό ‘παρελθόν’ προσεγγίζουν οι μεταναστευτικοί πληθυσμοί την υποδοχή της χώρας μας. Το καθεστώς υποδοχής βιώνεται με διαφορετικό τρόπο από τα υποκείμενα της έρευνάς μας ανάλογα με την κόπωση του ταξιδιού και το χρόνο άφιξης στη χώρα. Αξίζει να σημειωθεί ότι ο προγενέστερος χρόνος άφιξης συνοδεύεται με περισσότερο θετική ‘εικόνα’ για το καθεστώς υποδοχής:

«Όταν έφθασα στο νησί ήθελαν να πάρουν το παιδί αφού δεν είχε κανένα χαρτί. Μετά την κόρη μου έστειλε από την Τουρκία χαρτιά. Ήταν πολύ καλοί στο camp... Μου έδωσαν μεγάλη στήριξη. Και νομική στήριξη για το παιδί. Και για τρεις μήνες... μου έδωσαν όλα όσα ήθελα».

«Από ξηρά ήρθαμε. Ήμασταν τέσσερις, δηλαδή τα παιδιά και ο άνδρας μου και βρήκαμε άλλους και μας έδειξαν ... (τα κατατόπια). Μετά φτάσαμε στη λεωφορεία και πήραμε τα λεωφορεία. Κανείς δεν μας πείραξε».

Αντίθετα όσο οι μεταναστευτικές ροές πυκνώνουν και οι καταυλισμοί υπερπληρούνται, οι μεταγενέστερα αφιχθέντες, τοποθετούνται διαφορετικά ως προς το καθεστώς υποδοχής.

«Είχα ένα όνειρο πως όταν θα έφθανα στην Ευρώπη θα λύνονταν όλα τα προβλήματά μου. Όταν έφτασα στο νησί... το σπίτι πάλι σκηνή... κουβέρτες... το φαγητό πάντα πολύ χαλασμένο, πολλά σκουπίδια και προβλήματα. Δυο-τρεις φορές χάθηκε την κόρη μου. Αυτό που είχα βάλει στο μυαλό μου, όπι θα λυθούν όλα τα προβλήματά μου, δεν το βρήκα. Ήθελα να ξαναγυρίσω στη Συρία».

---

τα αυτά εντοπίζονται στο ότι στο υλικό μας συχνά αναδύεται το μοτίβο μιας παραδοσιακής πολιτισμικά συνθήκης στη δομή της Συριακής οικογένειας, όπου στον μεταναστευτικό τόπο όπου εμείς τους προσεγγίσαμε ο άνδρας αναλαμβάνει τον κυριαρχικό του ρόλο στη δομή της οικογένειας ως ο «κυνηγός» και «κουβαλητής» των αγαθών ο οποίος έχει την ευθύνη για τα του οίκου του και την ίδια στιγμή πρέπει να ‘σταθεί στο ύψος των περιστάσεων’ και να μην καταβληθεί από τη μεταναστευτική εμπειρία, ενώ η γυναίκα εμφανίζεται να απολαμβάνει αυτήν την προστατευτική αγκαλιά, και διαθέτει την πολυτέλεια να εκφράζει την οδύνη της.

«Πρώτα φθάσαμε σε ένα νησί ... *Mas* έβαλαν όλους σ' ένα χώρο που ήταν για ζώα και όταν ξημέρωσε ήρθε ένα καράβι και μας έβαλαν μέσα, οι άντρες ξεχωριστά από τις γυναίκες ... και δεν ξέρω... ήταν μακριά μέχρι να φτάσουμε στο νησί... όπου μείναμε ένα μήνα και...»

Το καθεστώς υποδοχής βιώνεται με διαφορετικό τρόπο από τα υποκείμενα της έρευνάς μας ανάλογα με την εποχή άφιξης στην χώρα.

«Στο νησί μείναμε 2½ μήνες. Ήταν χειμώνας ήμασταν σε σκηνή, κρύο, βροχή. Και είχαμε και παιδάκια. Ένιωθε πολύ άσχημα η αδερφή μου γιατί νόμιζε ότι θα μείνουμε συνέχεια έτοι».

«Ηταν πολύ άσχημα. Μείναμε σε σκηνές με το κρύο, όταν φθάσαμε. Οκτώ άτομα σε μια σκηνή. Τρέχαμε για να πάρουμε ψωμί, με ουρά, με σπρώχιμο, καμιά φορά δεν προλαβαίναμε να πάρουμε ψωμί, άρχιζαν να μαλώνουν».

Το καθεστώς υποδοχής βιώνεται με διαφορετικό τρόπο από τα υποκείμενα της έρευνάς μας ανάλογα με την πρότερη κοινωνικο-οικονομική τους κατάσταση και το κοινωνικό τους κεφάλαιο:

«Αυτό που μου έκανε μεγάλη εντύπωση ήταν που μου έδωσαν μια μεγάλη σκηνή και μέσα στη σκηνή ήταν κι άλλες οικογένειες. Σε κάθε σκηνή είχε δύο κρεβάτια πάνω και κάτω και στη μέση ένα παραβάν. Και σκεπόμουν... τώρα άρχισα με αυτό, μετά τι θα είναι, θα είναι χειρότερα; Και αυτό που μου έκανε μεγάλη εντύπωση. Έφτασα για να πάρω δύο κρεβάτια με ένα χώρισμα;».

Οι Σύριοι πρόσφυγες που διασφαλίζουν στέγη μέσω προγραμμάτων στέγασης σε διαμερίσματα τονίζουν διαφορετικές πτυχές του καθεστώτος υποδοχής:

«Άλλαξα σπίτι... αυτό είναι το τέταρτο σπίτι. Δεν ξέρω πού να πάω... Ομόνοια, Πατοσίων, Κυψέλη... Δεν ξέρω πού να πάω... Θέλω να πάω στη Γερμανία, στα παιδιά μου».

«*Mas* έδωσαν ένα σπίτι για να πάμε να κοιμηθούμε και μας είπαν αυτό είναι το μέλλον μας... Όχι, είπε ο άνδρας μου, περιμένουμε το καλύτερο... κι εγώ έκανα πολύ υπομονή μέχρι να βρούμε το καλύτερο».

Το σημαντικότερο εύρημα της ποιοτικής μας έρευνας αφορά τη βιωμένη πραγματικότητα του καθεστώτος άφιξης και μακράς παραμονής στην Ελλάδα του προσφυγικού πληθυσμού των Συρίων της μελέτης μας. Όπως διαπιστώθηκε ο πληθυσμός μας αναμένει πολλούς μήνες τη διευθέτηση των διαδικασιών εξέτασης ασύλου προκειμένου να πραγματοποιήσει τα μελλοντικά σχέδια ζωής του. Ως αποτέλεσμα παραμένει σε μια συνθήκη παρατεταμένης αναμονής και διαμονής σε καθεστώς υποδοχής. Τα σχετικά δεδομένα μας οδήγησαν στην υιοθέτηση μιας νέας εννοιακής κατηγορίας την οποία ονομάσαμε καθεστώς παρατεταμένης υποδοχής. Οι εννοιολογικές παράμετροι αυτής της κατασκευασμένης έννοιας υποστασιοποιούνται εργαλειακά με θεσμικές και κοινωνικές πρακτικές υποδοχής, παραμονής και 'ένταξης' στην χώρα που παραπέμπουν σε

μια κοινωνική κατάσταση διαρκούς αναμονής για πληθυσμούς με μετέωρο και συχνά αμφισβητούμενο κοινωνικό status.<sup>5</sup>

Αυτό το μετέωρο κοινωνικό status των μεταναστευτικών πληθυσμών συνδέεται με τη δυστοπική, θα λέγαμε, κοινωνική τους θέση στο σύστημα κοινωνικής διαστρωμάτωσης της χώρας υποδοχής.<sup>6</sup> Ακολουθώντας την εννοιολόγηση του Park<sup>7</sup> περί μεταναστευτικών πληθυσμών ως πληθυσμών που ζουν στα όρια και τα περιθώρια του κοινωνικού σχηματισμού ανήκοντας στο «πουθενά», συχνά «χωρίς χαρτιά», στεγαζόμενοι σε «τόπους μη κατοικίας», πληθυσμοί χωρίς εισόδημα ή ιδιοκτησία, μπορούμε να θεωρήσουμε πως οι πληθυσμοί αυτοί ακολουθούν ένα εξαιρετικά ιδιόμορφο πρότυπο κοινωνικής κινητικότητας εντός των συνόρων της χώρας στην οποία φιλοξενούνται το οποίο προκαλεί τα συχνά θεωρούμενα ως αυταπόδεικτα θεωρητικά ερμηνευτικά σχήματα της ανοδικής καθοδικής κοινωνικής κινητικότητας.<sup>8</sup>

Παρά το γεγονός ότι από την ποιοτική μας έρευνα σε πληθυσμό Συρίων μεταναστών δεν μπορούμε να γενικεύσουμε για το σύνολο του μεταναστευτικού –προσφυγικού πληθυσμού, τα δεδομένα μας ενισχύουν εμπειρικά δεδομένα προγενέστρων ποσοτικών και ποιοτικών διερευνήσεων<sup>9</sup> ως προς το επιστημολογικό κενό που διαπιστώνεται τόσο στην εννοιακή όσο και την επιχειρησιακή διάσταση της κινητικότητας και της κοινωνικής θέσης των πληθυσμών αυτών. Οι άνθρωποι που μεταναστεύουν συνήθως κινούνται στο «ενδιάμεσο» δύο ή/και περισσότερων κοινωνικών τόπων και γεωγραφικών χώρων. Έτσι, είναι δύσκολο να εννοιολογηθούν ως προσεδαφισμένες οντότητες, θα λέγαμε, στον αενάως και δυναμικά μεταλλασσόμενο κοινωνικό σχηματισμό της χώρας υποδοχής, εν προκειμένω, της χώρας μας. Είναι δύσκολο επίσης να εννοιολογηθούν ως περιθωριοποιημένες οντότητες, ιδιαίτερα στον ελληνικό κοινωνικό σχηματισμό του οποίου η ταξική διάρθρωση και κοινωνική διαστρωμάτωση δεν έχει μελετηθεί παρά μόνο αποσπασματικά και σε γεωγραφικά περιχαρακωμένους περιοχές.

Οι εκ τούτων, η ιδέα του Park για τη μετέωρη κοινωνική θέση των μεταναστών μας οδήγησε - αντί για την χρήση ενός παν-γενικεύοντος εννοιολογικού ορισμού («omnibus concept») - στην επινόηση και χρήση μιας «ενδιάμεσης – έννοιας»<sup>10</sup> περισσότερο κατάλληλης για τη θεωρητική και επιχειρησιακή κατανόηση της κοινωνικής θέσης και κατάστασής τους στη χώρα μας αλλά και της κατανόησης του ποιοτικού υλικού της έρευνάς μας. Η διατύπωση της ενδιάμεσης έννοιας του *καθεστώτος παρατεταμένης υποδοχής* μας βοήθησε να προσεγγίσουμε τα δεδομένα μας χωρίς προσφυγή σε προβληματικής επιχειρηματοποίησης θεωρητικές προσλήψεις και να αντιμετωπίσουμε ερμηνευτικά το υλικό μας χωρίς να το υποτάσσουμε σε προκατασκευασμένες εννοιολογήσεις. Επιτρέποντας στο υλικό να μας «μιλήσει» με την αυθεντικότητα της εμπειρικά

5. Υπενθυμίζουμε το “limbo social status”, του Park (1928) και την πρακτική διέλευσης γνωστής ως “transit” των διαρκώς μετακινούμενων πληθυσμών. Βλ. ενδεικτικά : Tsiganou (2015), Ashford (1988), Balourdos & Tsiganou (2013), Barth (1969), Bauman (1988), Blau (1956), Golovensky (1952), Green (1947), Turner (1964), Βεντούρα (2011), Ξυπολυτάς (2019), Xypolitas (2017).

6. Tsiganou (2015).

7. Park (1928).

8. Tsiganou (2015).

9. Βλ. ενδεικτικά Μπαλούρδος Δ & I. Τσίγκανου, (2013), καθώς και την υπό έκδοση ερευνητική έκθεση STUDY FOR THE JOINT RESEARCH CENTRE, Science-meets-Parliament project, “From reception to integration: migrant populations in Greece during and in the aftermath of the crisis”, Athens, EKKE, 2019.

10. Mouζέλης Ν., (1978), σ. 150.

θεμελιωμένης θεωρίας («grounded theory»,<sup>11</sup> ανασκευάσαμε τη βιωμένη πραγματικότητα της άφιξης και υποδοχής των Σύριων προσφύγων στη χώρα μας η οποία συμπυκνώνεται στα εξής:

Η πορεία των Συρίων προσφύγων από τους τόπους καταγωγής στον τόπο μας χαρακτηρίζεται από μια αέναν κίνηση προς τη χώρα μας αλλά και στο εσωτερικό της: από το σημείο άφιξης σε σταθμούς πρώτης υποδοχής («hot spots» ή «camps») και από εκεί σε σταθμούς ή «δομές» δεύτερης υποδοχής.

«Πρώτα φτάσαμε σε ένα νησί – σταθμός πρώτης υποδοχής – ... μετά από μήνες ήλθαμε εδώ (δομή φιλοξενίας - δεύτερης υποδοχής - του προγράμματος «ΕΣΤΙΑ»)... Μετά, όταν τελειώσει το πρόγραμμα... δεν ξέρω...»

«Από τον Μάρτιο (2019) καθίσαμε δύο μήνες στο σχολείο αλλά μετά μας έδωσαν μέσω οργανώσεων ένα σπίτι και τώρα μένω στο σπίτι»

«Άλλαξα σπίτι... αυτό είναι το τέταρτο σπίτι...»

«Δεν θυμάμαι ακριβώς πότε έφθασα στην Ελλάδα... Μετά από δύο μήνες θα είναι δύο χρόνια..»

«Εκεί έμεινα [Καρά Τεπέ] για 13 ημέρες και μετά μας είπαν ότι θα πάτε στην Αθήνα, σε ένα σπίτι με τρία δωμάτια. Αυτό που ξέρω είναι ότι έφτασα στις 4 Μαρτίου του 2018... Περίπου πριν ένα χρόνο και δύο μήνες. Και μέχρι να γίνει η συνέντευξή μου πρέπει να περάσει άλλος ένας χρόνος και ένας μήνας».

Μέχρι την παραχώρηση των κατά περίπτωση αναγκαίων εγγράφων ή/και ασύλου, η παραμονή χαρακτηρίζεται εντός από διαρκή αβεβαιότητα και από αέναν κινητικότητα: κινητικότητα από και προς σταθμούς, από και προς αρμόδιες υπηρεσίες. Κινητικότητα φυσική, (για αναζήτηση εργασίας ή για τα αναγκαία) κινητικότητα φαντασιακή και vonté. Ταξίδια του vous, ταξίδια συναισθημάτων, νοσταλγία για τη χώρα καταγωγής, γι' αυτούς που έμειναν πίσω, γι' αυτούς που ζουν σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες.

«Έχω επαφές με νοσοκομεία... λόγω ασθένειας των δίδυμων παιδιών μου... Έρχομαι εδώ (σε ΜΚΟ)... κλείνω ραντεβού και κάποιος (διαμεσολαβητής)... από δω με παίρνει και με πάει».

«Πήγα σε υπηρεσίες για ΑΜΚΑ και ΑΦΜ πήγα στα νοσοκομεία και στο ΠΑΙΔΩΝ (αναφέρεται από τη διερμηνέα) που πήγα για το παιδί... Με ένα φίλο που μιλάει ελληνικά»

«Χρειάστηκε να πάω ... για να φτιάξω τα χαρτιά μου ... και για νοσοκομείο... Με βοήθησαν αυτοί που μένουν κάτω. Δεν ξέρω να πάω μόνη μου. Έχω πολύ φόβο, έχω ζάχαρο και ένα νεφρό μόνο. Έχω πολλά προβλήματα. Δεν θέλω να κυκλοφορώ. Εάν συμβεί κάπ... είναι μικρή η κόρη μου»

«Πάω στα νοσοκομεία. Και σήμερα πήγα για να βγάλω ΑΦΜ για την γυναίκα του με έναν αδελφό.

11. Glaser, B., & Strauss, A., (1967).

*Αφού έμενα εκεί στην Ομόνοια και έπρεπε να κάνω αλλαγή... πήγα με έναν εξάδελφο που μιλάει αγγλικά και μας βοήθησε»*

*«Τώρα που είμαι έγκυος, έχω πάει δύο φορές στο Αλεξάνδρα. Και τώρα έχουν δυσκολέψει τα πράγματα γιατί δεν έρχονται στο σπίτι από το Πρόγραμμα και δεν ξέρω τί να κάνω»*

*«Πήγα στο IKA/ΟΑΕΔ έφτιαξα τα χαρτά δεν είχα βοήθεια. ΜΟΝΟΣ ΜΟΥ! Μόνος μου πάω συνέχεια... Όταν πάω σε κάποια υπηρεσία πάρνω διερμπνέα μαζί μου αλλά όταν ψάχνω για δουλειά πάω μόνος μου»*

Η αναμονή προσδίδει παράταση στην υποδοχή, μια υποδοχή με διαρκή παράταση σχεδίων μετάβασης και επαν-εγκατάστασης. Τα κοινωνικά υποκείμενα της έρευνάς μας βιώνουν μια μοναδική εμπειρία του «διπνεκούς», όπου τίποτε δεν ολοκληρώνεται στο παρόν, όλα μετατίθενται στο μέλλον και όλα τελούν υπό αίρεση.

*«Είχα ένα όνειρο πως όταν θα έφθανα στην Ευρώπη θα λύνονταν όλα τα προβλήματά μου... Αυτό που είχα βάλει στο μυαλό μου, όπι θα λυθούν όλα τα προβλήματά μου, δεν το βρήκα. Ήθελα να ξαναγυρίσω στη Συρία».*

*«Τι να κάνουμε έτσι είναι... Η προοπτική... Δεν έχουν πει τίποτα».*

### *3.3 Τόπος εδώ, τόπος αλλού, «ου τόπος»!*

Τα δεδομένα μας προτείνουν πως η Ελλάδα δεν αποτελεί τόπο τελικού προορισμού για τους περισσότερους από τους Σύριους της μελέτης μας, παρά το γεγονός ότι κάποιοι αισθάνονται τη χώρα μας σαν τόπο ‘οικείο’, καθώς «το κλίμα, είναι σαν τη Συρία». Έτσι ο νόστος γίνεται περισσότερο υποφερτός. Ο προορισμός όμως είναι για τόπους άλλους οι οποίοι προσφέρουν ευοίωνες προοπτικές κυρίως για το «μέλλον των παιδιών»:

*«Δεν έχω σκοπό να μείνω εδώ. Για το μέλλον του παιδιού έχω σκεφθεί να πάω αλλού. ... Στην Ιρλανδία... Έφαξα στο ίντερνετ και βρήκα όπι είναι το καλύτερο για το παιδί να πάει Ιρλανδία. Δίνουν μεγάλη σημασία στα παιδιά και για το μέλλον του παιδιού είναι καλύτερα να πάω εκεί».*

*«Πρώτα να πάμε σε άλλη χώρα για καλύτερη ζωή... Να πάνε τα παιδιά στο σχολείο, να μεγαλώσουν... Μόνο τα παιδιά είναι τώρα. Δεν έχω κανένα σκοπό για μένα. Να μεγαλώσουν...»*

Άλλοι προσβλέπουν σε μια οικογενειακή συνένωση:

*«Θέλω να πάω στη Γερμανία, στα παιδιά μου».*

Η χώρα μας στο φαντασιακό των ερωτώμενων προβάλλει ως ένας εύκολα προσβάσιμος ενδι-

άμεσος σταθμός για την απόκτηση των απαραίτητων δικαιολογητικών που θα διευκολύνουν την ένταξή τους σε μια άλλη ευρωπαϊκή χώρα (συνήθως Γερμανία, Ολλανδία, Γαλλία). Η βιωμένη όμως πραγματικότητα της παρατεταμένης υποδοχής και παραμονής εντείνει την αγωνία και τις ανησυχίες τους και δυσκολεύει την πορεία ένταξής τους τόσο στον τόπο μας όσο και σε τόπους άλλους.

Η ένταξη των προσφύγων είναι μία πολυδιάστατη πρακτική, που αφορά παράλληλα το οικονομικό και υπό ευρεία έννοια το κοινωνικό πεδίο. Πολλοί παράγοντες συμβάλλουν στην ομαλή ένταξη των προσφύγων, συμπεριλαμβανομένων των εμπειριών τους, της σωματικής και ψυχικής τους υγείας και βεβαίως της κοινωνικής υποστήριξης που λαμβάνουν. Γενικότερα, διαφαίνεται έλλειψη κατανόησης της ποικιλομορφίας των εμπειριών που φέρουν οι πρόσφυγες μαζί τους και των δεξιοτήτων που τους χαρακτηρίζουν (Kuschminder, 2017). Η ένταξη των προσφύγων είναι μια διαδικασία δύο όψεων, ανάλογα με το πόσο επινοπτικό είναι το άτομο και πόσο ανοιχτό είναι η κοινωνία (Strang & Ager, 2010). Υπό την έννοια αυτή και οι δύο πλευρές, αλλοδαποί και ημεδαποί, διατηρούν έναν ενεργητικό ρόλο καθ'όλη τη διαδικασία. Εξάλλου, οι πρόσφατες εξελίξεις στην χάραξη πολιτικών παγκοσμίως αντιμετωπίζουν την ένταξη ως κάτι στο οποίο όλα τα μέλη της κοινωνίας συμμετέχουν και για το οποίο υπάρχει κοινή ευθύνη (Clarsley & Spencer, 2019).<sup>12</sup> Προσεγγίζοντας το θέμα της ένταξης περισσότερο ταξινομητικά, σημειώνονται τέσσερις μεγάλες κατηγορίες δεικτών (Boswell, 2003):

1. *Πολιτισμικοί* (γνώση της γλώσσας της χώρας υποδοχής, μερική κατανόηση της κοινωνίας της και σεβασμός των βασικών της κανόνων).
2. *Κοινωνικοί* (συμμετοχή στην εκπαίδευση και σε βασικούς κοινωνικούς θεσμούς).
3. *Οικονομικοί* (πρόσβαση στην αγορά εργασίας, απασχόληση).
4. *Πολιτικοί* (ισοδυναμεί με το τελικό στάδιο της ένταξης – το δικαίωμα ψήφου, το οποίο συνήθως αποκτάται μέσω της πολιτογράφησης).

Στη βάση αυτών των δεικτών προχωρήσαμε και στην αποτίμηση των πληροφοριών μας για την πορεία προς την ένταξη των κοινωνικών υποκειμένων του πληθυσμού μας.

### 3.4 Η πορεία προς την ένταξη

Μεγάλη είναι η απόσταση που χωρίζει τα θεωρητικά ταξινομητικά σχήματα από τη βιωμένη κοινωνική εμπειρία. Τα σχετικά δεδομένα της έρευνάς μας αναδεικνύουν μια σειρά από ‘παράδοξα’ τα οποία δυσκολεύουν αν δεν αναιρούν πλήρως την ενταξιακή διαδικασία ‘έν τοις πράγμασι’. Έτσι, στο πεδίο της απασχόλησης το οποίο συνιστά τον ακρογωνιαίο λίθο της ένταξης στην αγορά εργασίας, διαπιστώσαμε τις παρακάτω αντινομίες και τα παράδοξα:

Για τον πληθυσμό των Συρίων προσφύγων η ένταξη στην αγορά εργασίας παραμένει στις

12. Η αλήθεια είναι ότι στο πεδίο της δημόσιας συζήτησης παρατηρείται μία έντονη ‘πολεμική’ όσον αφορά την επιλογή των όρων (ένταξη, αφομοίωση, πλουραλισμός κ.ά.), η οποία συχνά δεν αφορά την ουσία αλλά τις λέξεις που θα χρησιμοποιηθούν ανάλογα με τις κρατούσες πολιτικές ιδέες (Schnapper, 2008, σ. 40). Για τον λόγο αυτό είναι σημαντικό να διακρίνουμε μεταξύ της ένταξης «ως ζητούμενο ή αποτέλεσμα δημόσιων πολιτικών και της ενσωμάτωσης ως επιστημονικού όρου που εκφράζει μια κοινωνική διαδικασία και εμπειριέχει περιγραφή καταστάσεων και ανάλυση κοινωνικών σχέσεων» (Schnapper, 2008, σ. 55).

vonumatoðotíseis tawon idíowon ouðéteron ñas pros to φúlo. Ómwas se sunthíkes ‘spaniótntas pórav’ anixneúetai n paradoðiakní stereotipikní antílñpsi tns yuvaíkas ‘tropoú’ pou éxei káthíkon va ‘meínei sto opítu yia na frountísei ta padiá tns’.

«*Kai ta padiá poú tha ta páw; O ántrás muv léei autó pou thélw eínaí na eísaí kála, na eísaí me ta padiá kai eygó tha dounleúwa méra vúxta yia na eímaste kála».*

O plnþusomós pou diereunnísamé eínaí évas plnþusomós pou xaraktprízetai apó ‘apó-eidíkeuson’ káthás paraménei exaiþetiká meýálo diástoma «xarís dounleiá». Ópou s évas erowntámenos to éthes:

«*Δen upárxei dounleiá... Áyrio pou tha pároumē tnv ádæia paramónis, tha mas kóphouν to epíðoma kai tha pouν na páte mónoi oas na βreíte dounleiá, na plprásoetε*».

Anixneúetai epísons to epixéirouma pou éxei anadexíthei se éreunes yia to metanasteutikó Zn-tíma óti n sumþolní tawon metanasteutikón plnþusomón stn ellpníkí oikonomía kai tnv aþorá erýasias eínaí polú thetikní, to erýatikó ómws dunamikó tawon metanastón eíte paraménei anek-metállleuto eíte evtássetai stn maúrp aþorá kai tnv átuppi erýasía ws éva dunamikó «xarís xarxiá» kai ára prósphoro yia káthē eídous ekmetállleuson óchi móno apó to ntópíto erýodotikó katetopménó allá kai ta ekmetállleutiká díktua allodapón kai omoethnón tous (Mpalouðbos & Tsykhanou, 2013, Tsykhanou & Marátou-Álippánti, 2014, Varouxi k.á, 2009). Autés oí prakíkés «éntaxns» antípíthentai tóso se káthē énvoia evtaksiaknís polítiknís allá kai anþrwpodíkai-omatiaknís proostasías. Os apotéllësma stn ndn biamént traumatiikí empeiría tou proosphygikoú taixidiou proostíthetai, éva akómp traumá, autó tns biaménts koinwníkñs pragmatikóttas tawon súghronow mørphón anisótptas kai apokleisimou. Autá ta Znptíma ta thétonu m xaraktpristikó kai eñglawpto trópo oí erowntámenoi mas:

«*H Eñláda prépei na ekmetálleniteí emás, dñladañ ólo na mas proosférεi kai na mnu kεrdízεi típota; Prépei na tis proosférουμε kai eñeis kápi, na kánonumē kápi, autó».*

«*Eñdó prépei na mas kouáxonu n ópi éxoumē upofrérei arketá... Egyó déxtpka stis fñlakés basanistíria. Exw dei na kóþouν kefália... éxoumē talaiþwprθeí pára polú, upofréroumē polú prépei na dounléfoumē na bñgumē stn koinwnía théloumē upostírixiñ yí’ autó... Kai tóra káthomai sto ðwmáto tóses eleútheres órēs na bñgá éxw kai tí na kánw;».*

«*Eñdó ... n kenvírikí upprerisia kavoníká prépei na mas upostírixiñ emphologíká na mas bñpñsoum yia dounleiá tóra... Autí (mállon n upenþtunni tns domñs) káthetai óln méra móno klexínei raníteþou yia ton yiatró. Ótan klexísei ta raníteþou tleíwose n dounleiá tns kai éxei állp. Prépei na kátoei na pháxei yia dounleiá na me rwtáei eména pi thélw, na me gnwrisei kálntera tí muv xreiañzetai... pás na Znsw».*

«*Δoúleþfa se énav Kóurbo. Sito iélos eípa thélw leþtá. Autós eípe... Δen éxw leþtá na sou dñsou. Δen eínaí edó n xwra sou. Na fñgveis apó edó... Egyó ðen mporá na zntáw ta díkaiomata muv».*

Από την άλλη πλευρά εντοπίζεται ένα υποκριτικό «παιχνίδι» στην ενταξιακή διαδικασία το οποίο επίσης έχει αναδειχθεί σε προγενέστερες έρευνες σύμφωνα με τις οποίες κατά την εφαρμογή της στρατηγικής ένταξης στην χώρα, «*η ένταξη καταλήγει να σημαίνει μη ένταξη*». <sup>13</sup> Ανάλογα ευρήματα εντοπίσαμε στην έρευνά μας υπό τη μορφή ‘*παράδοξων*’ και ‘*αντινομιών*’ τα οποία εντοπίζονται στον ίδιο τον λόγο του πληθυσμού της έρευνάς μας ο οποίος σε κάποιες περιπτώσεις εκφράζει ρητά απόγνωσην που εδράζεται στον ανορθολογισμό του συστήματος και προσφέρει έδαφος σε ισχυρισμούς περί προσχηματικής, δηλαδή, υποκριτικής, ενταξιακής διαδικασίας.

«*Θέλω να δουλέψω και φάχνω για δουλειά (καθώς) ... η δουλειά μου χρειάζεται... (Όμως για να βρω δουλειά) ... πρέπει να ξέρω την ελληνική γλώσσα!*».

«*Στη Γερμανία ξέρω όπι αν θα πάω εκεί θα με στείλουν να μάθω τη γλώσσα θα σπουδάσω και μετά θα μου προσφέρουν εργασία. Θα μου βρουν αυτοί εργασία. Και αν δεν μου αρέσει θα πάω σε μια άλλη δουλειά... (Στην Ελλάδα), όλες οι οργανώσεις αυτή τη δουλειά κάνουν προσφέρουν φαγητό βοοθάνε με τους γιατρούς δεν βοοθάνε με τη γλώσσα. Πώς με βοοθάνε να πάρω άδεια παραμονής χωρίς να ξέρω τη γλώσσα; Δεν πρέπει να με στείλουν σε ίδρυμα, σε σχολή να μάθω τη γλώσσα;*».

Τα εσωτερικά δομικά χαρακτηριστικά του μεταναστευτικού – προσφυγικού ζητήματος τα οποία παραπέμπουν σε ανομοιογενείς εθνοτικά και κοινωνικά πληθυσμούς που ταξιδεύουν αναγκαστικά για να ξεφύγουν από μια διαφοροποιημένη ανά μεταναστευτικό πληθυσμό αλλά – πάντως - αβίωτη συνθήκη στις χώρες τους αναδύονται συχνά στην επιφάνεια ως ‘ενδο-μεταναστευτικές ή ενδο-προσφυγικές συγκρούσεις’ που εντείνουν τη δυσκολία ‘ένταξης’ αλλά διευκολύνουν τη ρητή ή υπόρητη έκφραση αιτημάτων:

«*Από τις χώρες που έρχονται... δεν έχουν προβλήματα με πόλεμο π.χ. Αφγανιστάν, Ιράκ, δεν έχουν τόσα προβλήματα σαν κι εμάς*».

«*Η εταιρεία είχε μια εργολαβία να στρώσει γκαζόν σ' ένα κήπο και μου είπαν όπι έχουν δουλειά για ένα μήνα. Δεν έχουμε παραπάνω. Εκεί στη δουλειά, ήξερα λίγα εγγλέζικα και οι άλλοι όλοι οι εργάτες στο φυτώριο ήταν Έλληνες και δεν ήξεραν τίποτα για τους Σύριους. Με γνώρισαν και απέκτησαν καλή εντύπωση για τους Σύριους. Εγώ θέλω το καλό για τους ανθρώπους, για τους Αφγανούς και τους άλλους, αλλά να κοιτάξουν όπι αυτός έχει πιο πολύ ανάγκη, ο Σύριος*».

Στην πορεία προς την ‘ένταξη’ η εκπαίδευση και η γνώση της γλώσσας / γλωσσών αναδεικνύονται και από τα κοινωνικά υποκείμενα της έρευνάς μας ως σημαντικοί δείκτες ‘ένταξης’, Παράλληλα όμως, η βιωμένη κοινωνική πραγματικότητα αναδεικνύει και τα σχετικά εμπόδια: Κάποιες φορές τα σωρευμένα τραύματα της προσφυγικής εμπειρίας, άλλες φορές η αυτονόητη

13. Βλ. σχετικά Τσίγκανου Ι. κ.ά.: Ενδιάμεσες και τελικές Εκθέσεις στο πλαίσιο υλοποίησης του ερευνητικού έργου με τίτλο Δράση 2.1/11: «Μελέτες/Έρευνες στα πεδία της μετανάστευσης και της ένταξης νομίμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών», Έργο 2.1.a/11: Χαρτογράφηση των υφιστάμενων δομών που παρέχουν υπηρεσίες ένταξης σε Y.T.X στην ελληνική επικράτεια καθώς επίσης και καταγραφή των αναγκών για ανάλογες δομές, σε συνεργασία με το Χαροκόπειο Παν/μιο, ΕΤΕ / ΥΠΕΣ / 2011 (περίοδος υλοποίησης 2011-2013).

δυσκολία της ελληνικής γλώσσας, η ευθύνη της μητρότητας και της ανατροφής των παιδιών (ιδιαίτερα για τις γυναίκες), η σωρευμένη κούραση του χρόνου αναμονής ‘των χαρτιών’ αλλά και του απαιτητικού χρόνου σπουδών, καθώς και οι χωρικές αποστάσεις σε ένα άγνωστο τοπίο οίκησης και μετακίνησης, κυρίως όμως εμπρόθετη δράση μετοίκησης σε άλλη ευρωπαϊκή χώρα, είτε αναιρούν σχέδια εκμάθησης της γλώσσας μας, είτε στρέφουν την εκπαιδευτική επένδυση προς μια γλώσσα περισσότερο χρηστική και χρήσιμη ως προς τα σχέδια ζωής τους.

«(*Η παρακολούθηση κάποιου εκπαιδευτικού προγράμματος*), ...*Χρειάζεται, αλλά με την ψυχολογική κατάσταση που είμαι εδώ, δεν μπορώ...* Σε έξι μήνες θα μάθω. *Επειδή δεν είμαι αγράμματος, σε έξι μήνες μπορώ να μάθω τη γλώσσα.*»

«Πήγα για να κάνω μάθημα πρώτη φορά και ένοιωθα ότι δεν μπορεί αυτή η γλώσσα (η ελληνική) να μπει καθόλου στο μναλό μου. Σταμάτησα και πήγα για να μάθω αγγλικά».

«Εμαθα από την κόρη μου. Η κόρη μου περπατάει στον δρόμο και χαιρετάει τον κόσμο και λέει ‘γεια σου’, ‘γεια σου’. ... Ήθελα πολύ να μάθω (ελληνικά) αλλά αμέσως έμεινα έγκυος και δεν μπορώ να περπατάω για να πηγαίνω στα μαθήματα».

«Οταν ήρθα εδώ, από Ομόνοια, ήταν μακριά... (τα μαθήματα Αγγλικών)... Έφτασα εδώ και συνέχιζα. Αλλά αφότου γεννήθηκε το παιδί έπρεπε να είμαι στο σπίτι να βοηθάω τη γυναίκα μου. Σταμάτησα για λίγο... Όταν ξαναπήγα δεν καταλάβαινα τίποτα και σταμάτησα. (*Παρακολούθηση*) ... για μήνες, δεν ξέρω ακριβώς. Ήταν για δύο φορές την εβδομάδα»

«Έφθασα εδώ έγκυος, με δύο παιδιά πώς να παρακολουθήσω; Άν μπορούσα... θα παρακολουθούσα Ελληνική γλώσσα, γιατί θέλω να επικοινωνώ με τους ανθρώπους».

«Πάω σε ένα μάθημα αγγλικών και δεν ξέρω εάν θα συνεχίσω ή όχι... Ξέρετε με τα παιδιά και τον άνδρα μου... δεν μπορώ να τα αφήσω... Βρήκα μια ευκαιρία ... εδώ κοντά... Πηγαίνω. Μόνο γυναίκες και παιδιά πάνε εκεί. Μαθαίνω εκεί αγγλικά».

«(*Δεν μαθαίνω ελληνικά καθώς*)... οι Έλληνες τώρα άρχισαν να μιλούν αραβικά... Έχει εδώ έναν φαρμακοποιό και πάω να αγοράσω φάρμακα, κι αυτός άρχισε να λέει λέξεις στα αραβικά».

Επιπρόσθετα, στις νοηματοδοτήσεις των κοινωνικών υποκειμένων της έρευνάς μας για το ήδη αποκτημένο εκπαιδευτικό κεφάλαιο και την κεκτημένη πολυγλωσσία ανιχνεύονται όψεις ‘πολιτισμικής σύγκλισης’ ανάμεσα σε ‘εμάς’ και τους ‘άλλους’ καθώς εντοπίζονται συμβολικές όψεις και συγκροτημένες οντολογικές απόψεις για το ρόλο των εκπαιδευτικών προσόντων όχι μόνο στην ‘ένταξη’ σε έναν νέο κοινωνικό σχηματισμό αλλά και στους μπχανισμούς ανοδικής κοινωνικής κινητικότητας και κοινωνικής καταδίωσης.

Έτσι,

«Τα παιδιά πηγαίνουν σχολείο».

«Τα παιδιά μου θέλω να μάθουν... Ό,πι να μάθεις καλό είναι. Για να γίνεις γιατρός, χρειάζεται μελέτη».

Η κοινωνική δικτύωση αμβλύνει την τραυματική προσφυγική εμπειρία. Οι σχετικά περιορισμένες όμως κοινωνικές επαφές σχεδόν αποκλειστικά με συγγενείς και ομοεθνείς θέτουν επιπρόσθετα εμπόδια στην ‘ένταξη’. Εξαίρεση αποτελούν «τα παιδιά» τα οποία κοινωνικοποιούνται στην ανακουφιστική κοινωνικοποιητική αγκαλιά ενός ελληνικού σχολείου:

«Στην πολυκατοικία μας υπάρχει μια κυρία που μας αντιμετωπίζει με ... καχυποφία... Άλλοι όμως δύχι».

«Τα παιδιά ... στην αρχή βρήκαν δυσκολία στο σχολείο γιατί δεν ήξεραν τη γλώσσα. Άλλα μετά που έμαθαν τη γλώσσα βρήκαν φίλους. Το Πάσχα που έκλεισαν τα σχολεία, περίμεναν να ξανανοίξουν για να δουν τους φίλους τους. Όταν ήταν κλειστά τα σχολεία δεν έβλεπαν κανέναν από τους φίλους τους, γιατί δεν γνωρίζω τους γονείς τους αλλά τα βγάζω βόλια και βλέπουν άλλα παιδιά... Έχουμε έναν φίλο από Συρία και οι υπόλοιποι είναι Έλληνες... Ένας άλλος δεν θυμάμαι από ποια χώρα είναι».

### 3.5 Οι προοπτικές

Η εμπρόθεση δράση των κοινωνικών υποκειμένων της έρευνάς μας υποδηλώνει μια αποτυχημένη κοινωνική ένταξη στη χώρα μας. Αυτό γίνεται φανερό κυρίως από τις τοποθετήσεις των ερωτώμενων αναφορικά με τα σχέδια ζωής τους. Σε αυτές ανιχνεύονται συχνά στοιχεία ‘παραίτησης’.

«Δεν αποφάσισα ... τίποτα».

«Δεν έχω κανένα σκοπό για μένα».

Στο λόγο των ερωτώμενων όμως κυρίως ανιχνεύονται στοιχεία ‘φυγής’. Η ‘φυγή αυτή συντελείται με διάφορους τρόπους. Ανιχνεύεται σε ίχνη μοιρολατρίας, που εκφέρεται με παθητικότητα μπροστά στην αδυσώπητη μοίρα των ανθρώπων και στην δύναμη του πεπρωμένου. Συχνή στην περίπτωση αυτή είναι η επίκληση του θείου :

«Δεν μπορώ. Ξέρω όπι είναι πάρα πολύ δύσκολο να τα καταφέρω».

«Θέλω καλύτερη ζωή για την οικογένειά μου και τα παιδιά. ... Ή εδώ ή αλλού... Ό,πι θα γράψει ο θεός».

«Το μέλλον; ... Δεν υπάρχει ... Ποιο μέλλον; Δόξα το θεό όπι είμαστε ζωντανοί».

Η εμπρόθετη δράση όμως κατευθύνεται κυρίως σε μια οντολογικής υφής ‘φυγή’. Μια φυγή προς τόπους άλλους, τόπους που έχουν εγκιβωτιστεί στο φαντασιακό των ερωτώμενων ως η απόλυτη έκφραση ενός ‘επίγειου παράδεισου’ ως μια υποστασιοποίηση της ‘ουτοπίας’. Οι τόποι αυτοί συνειρμικά ανακαλούνται αυτόματα κατά τη συνέντευξη και εμφανίζονται ως τόποι σταθερότητας, ασφάλειας, εργασίας, καλύτερου μέλλοντος, εκπαιδευτικών ευκαιριών για τα παιδιά, γενικά ως ‘τόποι’ μιας καλύτερης ζωής.

«Δεν έχω σκοπό να μείνω εδώ... για το μέλλον του παιδιού... έχω σκεφθεί να πάω αλλού».

«Συνέχεια σκέφτομαι. Να νοιώθω όπι είναι σταθερή η ζωή μου. Να πάνε τα παιδιά στα σχολεία και να βρω λύση για την κόρη μου» [έχει αυτοισμό].

«Θέλω πρώτα να είμαι ασφαλής με τα παιδιά και την οικογένεια σε μία χώρα. Να δω τα παιδιά να πηγαίνουν σχολείο, μετά πανεπιστήμιο και να φτιάχνουν το μέλλον τους. Αυτό θέλω. Το καλύτερο μέλλον για τα παιδιά μου... Θέλω να σταθώ στα πόδια μου, να βρω δουλειά, να είναι καλή δουλειά, να βγάλω λεφτά, να μπω χρειάζονται τίποτα τα παιδιά... εάν χρειάζονται λεφτά να πάνε στο πανεπιστήμιο, μια καλή εκπαίδευση για τα παιδιά μου».

«Πρώτα να πάμε σε άλλη χώρα για καλύτερη ζωή... Να πάνε τα παιδιά στο σχολείο, να μεγαλώσουν, μετά όταν θα μεγαλώσουν τα παιδιά, ίσως μάθω κάπι να κάνω..όταν θα έχω χρόνο».

Έτσι, εξ αντιδιαστολής, η Ελλάδα εμφανίζεται ως μια χώρα που δεν διαθέτει κάποιο από τα παραπάνω στοιχεία του «παράδεισου» και ως εκ τούτου εξανεμίζονται και κάποιες φρούδες ελπίδες κοινωνικής ένταξης στη χώρα ενός πληθυσμού που, άλλωστε, δεν την επιθυμεί. Η χώρα προβάλλει στις αφηγήσεις του πληθυσμού μας ως μια ‘χώρα μετάβασης’ σε μια ‘φάση μετάβασης’ στην συνολική προσφυγική ταξιδιωτική εμπειρία. Ως εκ τούτου η παραμονή στη χώρα διαθέτει το χαρακτήρα ενός ‘ετερο-τοπικού’ - αν όχι ‘δυστοπικού’ - και οπωσδήποτε, ενδιάμεσου, προσωρινού, σταθμού ανεφοδιασμού.

«Πολύ σκέφτομαι... Άλλα καμιά φορά έρχεται στο μναλό μου... τώρα τα παιδιά ξεκίνησαν ελληνικά. Άλλα εάν πάω σε άλλη χώρα, άλλη γλώσσα; ... Το πρόβλημα είναι όπι εδώ δεν έχει δουλειά. Δεν μπορείς συνέχεια να κάθεσαι».

Είναι πολύ δύσκολο να βρεθεί δουλειά. Σε λίγο θα σταματήσει αυτό το πρόγραμμα, δεν θα δίνουν πάλι λεφτά και θα πρέπει να φύγουμε από το σπίτι, πώς θα μείνουμε στο δρόμο; Κι αν βρει δουλειά [ο άνδρας μου] δεν θα είναι καθημερινή. Και δεν θα φθάνουν τα λεφτά για να μεγαλώσουμε τα παιδιά μας. Γι αυτό αφήσαμε τη χώρα μας, για να φάχνουμε δουλειά;».

«Αυτό που θέλω είναι πάρει τα χαρτιά για τα παιδιά για να φύγουμε. Τον άντρα μου τώρα θα τον διώξουνε από το σπίτι (είναι αναγνωρισμένος πρόσφυγας και έχουν περάσει οι μήνες... Δεν ξέρω πι θα γίνει. Το ραντεβού μου είναι το '21».

## 4. Συμπερασματικό σημείωμα

Είναι φανερό ότι το ταξίδι των προσφύγων προς έναν φαντασιακό ουτοπικό ευρωπαϊκό προορισμό, καταλήγει σε μια δυστοπική κοινωνική πραγματικότητα για τους περισσότερους ερωτώμενους της μελέτης μας και σε αυτό που ονομάσαμε, όπως προαναφέρθηκε, ως *καθεστώς παρατεταμένης υποδοχής*. Μέσα από την ποιοτική μας έρευνα σε Σύριους πρόσφυγες στην χώρα μας, μας δόθηκε η ευκαιρία να κατανοήσουμε τις σωρευτικές επιπτώσεις της προσφυγικής εμπειρίας για πληθυσμούς που εξαναγκάστηκαν να μεταναστεύσουν λόγω ακραίας βίας πολέμου.

Η χώρα μας η οποία μέχρι και την πρώτη δεκαετία του 21<sup>ου</sup> αιώνα είχε καταφέρει - αν και με δυσκολίες - να εφαρμόσει με επιτυχία την ενταξιακή στρατηγική της αναφορικά με την κοινωνική ένταξη οικονομικών μεταναστών, δεν μπόρεσε να διαχειριστεί με ανάλογο τρόπο το μεγάλο προσφυγικό κύμα από το 2015 κι εντεύθεν. Οφείλουμε όμως να αναγνωρίσουμε ότι μέσα σε ένα εξαιρετικά αντίξοο οικονομικό κλίμα όπου οι επιπτώσεις της οικονομικής κρίσης ταλαιπώρησαν και ταλαιπωρούν σημαντικά τμήματα του γηγενούς πληθυσμού, η χώρα άνοιξε την παραδοσιακά φιλόξενη αγκαλιά της για την υποδοχή πληθυσμών 'σε ανάγκη'.

Με βάση το υλικό της έρευνάς μας μπορούμε με βεβαιότητα να ισχυριστούμε ότι οι όποιες αποτυχίες στην ενταξιακή στρατηγική εντοπίσαμε οφείλονται κυρίως στο ότι οι ανάγκες των προσφύγων θεωρούνται εκ προοιμίου δεδομένες και αυταπόδεικτες. Έτσι οι συναφείς πολιτικές κατευθύνονται προς τομείς οι οποίοι δεν αποτελούν τομείς προτεραιότητας για τους ίδιους τους πρόσφυγες. Επιπρόσθετα, τα μέσα που επιστρατεύονται συχνά αποδεικνύονται αλυσιτελή διότι ενδεχομένως δεν είναι κατάλληλα προσαρμοσμένα σε συγκεκριμένες, ειδικές περιπτώσεις προσφύγων και των αναγκών τους.

Η έρευνά μας κατέδειξε πως η αναντιστοιχία στόχων, μέσων και προσδοκιών αρκεί για να αναγρέσει το όραμα και την επιτυχή εφαρμογή οποιασδήποτε θεωρητικά δόκιμης στρατηγικής ένταξης.

## Βιβλιογραφία

### Ελληνόγλωσση

- Schnapper, D. (2008). *Η κοινωνική ενσωμάτωση. Μια σύγχρονη προσέγγιση*. (Δ. Παπαδοπούλου, Επιμ., & Ξ. Γιαταγάνας, Μεταφρ.) Αθήνα: Κριτική.
- Βαρουσή X., Σ.αρρής N., Φραγκίσκου, A. (2009) (επιμ.). *Οφεις μετανάστευσης και μεταναστευτικής πολιτικής στην Ελλάδα σήμερα*, Αθήνα: EKKE.
- Βεντούρα, Λ. (2011). *Μετανάστευση και κοινωνικά σύνορα. Διαδικασίες αφορούσας, ενσωμάτωσης και αποκλεισμού*, Αθήνα: Νίσος.
- Μουζέλης N., (1978). *Σύγχρονη Ελλάδα: Όφεις υπανάπτυξης*, Αθήνα, Εξάντας.
- Μπαλούρδος, Δ., & Τσίγκανου, I. (2013) (επιμ.) *Μετα-ανάλυση Ερευνών για την Κοινωνική Ένταξη των Μεταναστών στην Ελληνική Κοινωνία*, Αθήνα: EKKE – Παπαζήσης.
- Ναγόπουλος, N. (2017). Qualitative Forschung (επιστημονική επιμέλεια, μφρ. επιστημονικής ορολογίας) U. Flick, *Ποιοποκή έρευνα*, Αθήνα: Propobos.

Ξυπολυτάς, Ν. (2019). *Πρόσφυγες στη Μόρια. Οι συνέπειες μιας αποτρεπτικής μεταναστευτικής πολιτικής*, Αθήνα: Διόνικος.

Τσίγκανου, Ι. κ. á. (επμ.). Ενδιάμεσες και τελικές Εκθέσεις στο πλαίσιο υλοποίησης του ερευνητικού έργου με τίτλο Δράση 2.1/11: «Μελέτες/Ερευνες στα πεδία της μετανάστευσης και της ένταξης νομίμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών», Έργο 2.1.a/11: Χαρτογράφηση των υφιστάμενων δομών που παρέχουν υπηρεσίες ένταξης σε Υ.Τ.Χ στην ελληνική επικράτεια καθώς επίσης και καταγραφή των αναγκών για ανάλογες δομές, σε συνεργασία με το Χαροκόπειο Παν/μιο, ΕΤΕ / ΥΠΕΣ / 2011 (περίοδος υλοποίησης 2011-2013).

Τσίγκανου, Ι., Μαράτου-Άλιπράντη, Λ. (2014) (επμ.). *Γυναικεία Μετανάστευση στην Ελλάδα: Οδικός Χάρτης Πολιτικών Κοινωνικής Ένταξης*, Αθήνα: ΕΚΚΕ.

Τσιώλης, Γ. (2014). *Μέθοδοι και τεχνικές ανάλυσης στην ποιοτική έρευνα*, Αθήνα: Κριτική.

## **Ξενόγλωσση**

Ashford, Sh. (1988). Social Mobility: A Test of the Marginality and Acculturation Hypotheses, *International Journal of Sociology and Social Policy*, vol. 8 (6), pp. 25-47.

Charsley, K., & Spencer, S. (2019). *Understanding integration processes: informing policy and practice*. UniBristol, UniOxford.

Glaser, B., & Strauss, A. (1967). *The discovery of grounded theory*. Hawthorne, NY: Aldine Publishing Company.

Kuschminder, K. (2017). Afghan Refugee Journeys: Onwards Migration Decision-Making in Greece and Turkey, *Journal of Refugee Studies*. Volume 31(4), pp. 566-587.

Park, R. (1928). "Human migration and the marginal man", *The American Journal of Sociology*, No 6, Vol. XXXIII, pp. 881-900.

Strang, A. & Ager, A. (2010). Refugee Integration: Emerging Trends and Remaining Agendas, *Journal of Refugee Studies*, 23(4), pp.589-607.

Tsiganou, J. (2015). Crossing Borders: Limits and 'spaces' for mobility of migrant populations, *Conference Proceedings, 10<sup>th</sup> International Congress of the Hellenic Geographical Society*, Thessaloniki, December 2015, pp. 1232-1243, <http://www.geo.auth.gr/10GeographyConf/>

Turner, R. (1964). *The Social Context of Ambition*, San Francisco: Chandler.

Xypolytas, N. (2017). Preparation, Allocation, Habituation: The Holistic Approach to Migrant Exclusion. *Social Cohesion and Development* 12 (1), pp. 57-71.